



Distr.: Limited
3 December 2017

Chinese
Original: English



联合国环境规划署 联合国环境大会

联合国环境规划署
联合国环境大会
第三届会议

2017年12月4日至6日，内罗毕

关于治理水污染以保护和恢复与水有关的生态系统的决议 草案

联合国环境大会，

认识到人类的健康、福祉和生计、生态系统的运作和服务以及所有生物物种的生存都离不开源于陆地、沿海和海洋的水，

深为关切水量和水质面临着种种威胁、尤其是全球陆地和海洋污染造成的威胁，而与水有关的生态系统承受着气候变化等因素的影响，承受着城市化、工业和农业活动增加和卫生条件差等人类活动的影响，还承受着严重的病原体污染的影响，意识到妇女和儿童受水污染、水短缺和与水有关的生态系统退化的影响尤其严重，

注意到水既是污染的受体又是污染的载体，影响着生态系统和人类健康，其影响因各种极端事件（包括灾害）的发生而加剧，同时强调可持续的解决办法要求在各个层面综合采取从源头到海洋的部门间做法，以减少危险物质的排放和运输，并关切许多与水有关的生态系统因气候变化和其他因素而面临着不确定性和风险增加的状况；

回顾大会2012年7月27日题为“我们希望的未来”的第66/288号决议，该决议强调有必要采取措施大幅度减少水污染和改进废水处理，强调各国政府需要承诺让更多的人获得负担得起的安全饮用水和基本卫生设施，

又回顾大会2015年9月25日通过的题为“变革我们的世界：2030年可持续发展议程”的第70/1号决议，并认识到水在实现所有可持续发展目标过程中的重要作用，

还回顾联合国环境大会题为“落实《2030年可持续发展议程》”的第2/5号决议，

欢迎联合国支持落实可持续发展目标14：养护和可持续利用海洋和海洋资源促进可持续发展高级别海洋会议取得的成果，

回顾理事会2013年第27/3号决定，该决定呼吁制定《国际生态系统水质指南》，可供各国自愿使用，以帮助各国制定关于本国水质的国家标准、政策和框架，保护和恢复它们与水有关的重要生态系统，

认识到全球环境监测系统/水方案（全球水质监测方案）作出的贡献，并回顾联合国环境大会2014年第1/9号决议，该决议重申了全球水质监测方案开展能力建设和数据管理工作的任务，以及2016年第2/23号决议，该决议延长了为促进其活动设立的普通信托基金的期限，

强调水质和水量监测以及数据共享对于有效管理水污染的重要性，并回顾全球水质监测方案的贡献，该方案与各国合作开展了能力建设，以便在自愿的基础上收集和共享数据，

认识到《保护海洋环境免受陆上活动污染全球行动纲领》作出的贡献，并回顾它的三个伙伴关系：全球废水倡议、全球养分管理伙伴关系和海洋废弃物全球伙伴关系，

感到关切的是，采用统筹方式监测、强制解决和处理水污染问题要有法律、政策、资金、工艺、技术和机构能力，而许多发展中国家在这些方面的能力有限，

回顾《全球环境展望》第五版和《世界水质掠影》以及题为“努力开展世界淡水水质评估”的分析简报，除其他外，该分析简报突出强调了因缺少数据和定期监测而导致我们在水质状况方面的知识空白点，以及在发展中国家切断污染和恢复被污染水体的机会，

考虑到联合国环境规划署在有关国家提出请求时可以作出贡献，协助它们保护和养护陆地水资源以及海洋和沿海环境，

回顾联合国环境大会关于可持续消费和生产的第2/8号决议，并注意到与水质和水量之间的联系，

强调需要酌情加强关于水污染问题的合作，包括开展跨界合作，

1. **强调**会员国需要通过与环境署和联合国其他机构开展合作的方式解决内陆、沿海和海洋生态系统的水污染问题并改善水质，除其他外，应酌情在各级进一步努力防止污染，在国家一级开展水治理，综合管理水资源，实现水的可持续利用，此外还应完善水质数据的收集，推进自愿基础上的数据共享——这种数据共享应支持实现与水有关的可持续发展目标及其相关具体目标，并在适用情况下支持落实《2011-2020年生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性目标、《拉姆萨尔湿地公约》的2016-2024年第四期战略计划，以及《2017-2030年联合国森林战略计划》；

2. **欢迎**即将于2018年3月19日至23日在巴西利亚举行的第八届世界水论坛，鼓励会员国参加这一活动。

3. **鼓励**会员国借鉴联合国环境规划署根据《2030年可持续发展议程》、围绕《国际生态系统水质指南》（现更新为《淡水生态系统管理框架》）开展

的工作，以便就如何开展下列工作为各国提供意见和建议：保护和恢复与水有关的生态系统，在国家一级建立有效的治理结构，制定本国水质标准，着手监测重要水体和相关生态系统的水质；

4. **邀请**会员国自愿与相关组织和监测制度（例如全球水质监测方案）合作，建立和改进水质监测网络，以便促进国家标准化监测和报告机制的简化，从而填补相关数据和信息空白，并酌情进行数据共享，帮助查明和消除各个水体中水污染的来源和原因；

5. **又邀请**会员国让更多公众获取关于水质状况和不同用途对水质要求的相关信息，促进安全高效用水；

6. **还邀请**会员国和其他利益攸关方，包括政府实验室、私营部门、学术界和民间社会，围绕有助于报告水质和水量以及解决水污染问题的数据收集、监测和交流工作，相互合作和分享最佳做法；

7. **邀请**会员国通过鼓励建立废水处理和养分管理平台等途径，与相关利益攸关方、私营部门、工业界、学术界、民间社会和保护海洋环境免受陆上活动污染全球行动纲领合作，帮助防止和减轻水污染，保护和恢复与水有关的生态系统，以最大限度地减少对人类健康和环境的不利影响；

8. **鼓励**会员国继续通过全球废水倡议和联合国水机制其他成员以及私营部门开展工作，以促进在 2030 年前实现流入水体的未处理废水减半的目标；

9. **又鼓励**会员国与联合国环境规划署和联合国水机制其他成员及其伙伴合作，制定和执行有关综合管理水资源的政策，投资保护和恢复与水有关的生态系统，以防止和减少污染，维持或改善生态系统健康；

10. **还鼓励**会员国与联合国环境规划署以及其他相关国际组织（包括全球环境基金和多边银行）携手开展工作，筹集必要资源，以寻找办法消除陆源污染和水污染；

11. **鼓励**会员国在联合国环境规划署执行主任的支持下，执行联合国环境大会关于可持续消费和生产模式的第 2/8 号决议，包括将可持续消费和生产列入教育和培训，以促进向可持续消费和生产转变；

12. **呼吁**会员国：

(a) 酌情增加跨界水合作，以减少水污染，

(b) 增强能力以便在各级应对意外污染风险，

(c) 加强防范准备以应对水媒疾病问题——尤其是在灾害发生后和传染病爆发期间，鼓励在国家以下、国家和国际各级采取旨在监测、检查、通知和回应与水有关的突发公共卫生事件的种种举措。

13. **重申**对于有效防止、减少和管理水污染而言，提供和获得从各种来源筹集的足够、可预测且可持续的资源，按照相互商定的条件进行技术开发、传播、推广和转让，以及开展能力建设非常重要；

14. **鼓励**会员国通过酌情在各级开展合作以及与相关利益攸关方建立伙伴关系等途径，寻找解决办法，加强合作，交流知识、专门技能和最佳做法，从而解决水污染问题；

15. **强调**必须继续在联合国层面进行对话，讨论推进整合和协调联合国关于可持续发展支柱下与水相关的目标和具体目标的工作，还邀请有关会员国考虑利用相关公约、网络和其他机构的工作达成这一目标；

16. **请**联合国环境规划署执行主任以可用资源为限：

(a) 根据需要加强全球水质监测方案信托基金，以便在发展中国家提出请求时，在可用资源范围内协助它们监测水质，包括设立监测站、开展能力建设 and 数据管理工作；

(b) 应发展中国家的请求为其提供援助，加强它们的能力，以便在 2030 年前实现流入水体的未处理废水减半的目标，同时考虑到性别平等问题，并与国家政府、地方当局以及私营部门（酌情）合作制定废水处理办法；

(c) 继续开发各种工具，在各国提出请求时协助它们努力解决水污染和生态系统健康问题；采用水资源综合管理办法；并消除灾害对水的影响；

(d) 与相关国际组织合作（包括通过联合国水机制）解决水污染相关问题，借鉴《2016 年世界水质掠影》，同时酌情考虑题为“努力开展世界淡水水质评估”的分析简报所提出的各项建议，包括关于水体中的入侵物种、制药业污染物、新出现的污染物和病原体严重程度的评估，以及拟议的解决办法、政策和技术；

(e) 与其他相关组织合作（包括通过联合国水机制）编制《世界水质评估报告》，供联合国环境大会第五届会议审议；

(f) 汇编和分享以下信息：针对可能影响人类和环境健康的污染物（包括新的和正在出现的污染物）进行的水质检测的分析和技术要求；

(g) 应各国的请求，协助它们收集、分析和共享数据，支持实现与水有关的可持续发展目标，并在可能的情况下借助地球观测和全球数据；

(h) 提供必要的技术支助，以推动关于可持续发展目标 6 的监测和报告工作；

(i) 酌情支持会员国制定关于投资开展土地和生态系统管理以防止水源污染的方案，以确保可持续地为所有用途提供优质水；

(j) 与各国政府和相关利益攸关方、包括私营部门合作，为解决水污染（包括可持续管理废水）问题创造有利环境，其中包含：扶持政策、法律和法规、有针对性的技术以及创新型融资机制；

(k) 应发展中国家的请求，在环境署的任务范围内协助它们清理和还原被污染的水体；

17. **又请**执行主任向联合国环境大会下一届会议报告本决议的执行情况。